

| | | | | | | |
|----------------------------------|--|--|---------------------|--|--|--|
| CATHÉDRALE DE CHARTRES | | | | | | |
| VITRAUX - ETAGE INFÉRIEUR | | | ICONOGRAPHIE | | | |

| Numero corpus | Thème | Donateur | Iconographie | Source | | Manques et Parties récentes |
|---------------|-----------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 | Apôtres | boulangers | Donateur (3) Un récit séquencé (30) Christ en continuité avec le récit (1) | Evangelies Actes des apôtres | | Six panneaux refaits 1872 (2° gauche, 3° gauche, 3° droite, 4° gauche, 4° droite, 8° droite) |
| 1 | Saints Simon et Jude | Henri Noblet, chanoine | Donateur (2) Un récit séquencé (18) Ange (2) | Actes des apôtres Légende dorée* Pseudo-Abdias : <i>histoire du combat apostolique Passio Simonis et Judae</i> in Fabricius, <i>Codex Apocryphus Novi Testamenti</i> | | Deux panneaux refaits 1921 (droite et gauche sur le dernier registre) bordure attenante refaite |
| 2 | Saint André | ? | Un récit séquencé (33) Christ et anges (3) | Légende dorée | | Quinze panneaux refaits 1872 (cinq premiers registres) |
| 3 | GRISAILLE XIIIe (fin) | | | | | |
| 4 | Saint Paul | ? | Un récit séquencé (36) | Epîtres de Paul Légende dorée* Pseudo St Lin Lettre aux églises d'Orient Passion des saints apôtres Pierre et Paul (Xe) | | Quinze panneaux refaits 1872 (cinq premiers registres sauf 1er droite et 4° gauche, soit 13 panneaux + 9° droite, 10° gauche) |
| 5 | Saint Jacques | Fourreurs/ Drapiers | Donateur (2) Un récit séquencé (27) Christ (1) Ecoignons de ciel (2) | Actes des apôtres Légende dorée* Pseudo-Abdias : <i>histoire du combat apostolique</i> Actes de saint Jacques (5°) Eusebius, <i>Historia ecclesiae</i> , II, ix, 2, 3. | | |
| 6 | VITRAIL RED XIVe | | | | | |
| 7 | Charlemagne | Pelletiers | Donateur (1) Un récit séquencé (21) Ange (2) | <i>Descriptio qualiter Karolus Magnus clavum et coronam Domini a Constantinopoli Asquisgrani detulerit</i> , Paris BNF lat. 12710 (12°) Vienna, Hofbibl. 3398 (15°) <i>Historia Karoli Magni et Rotholandi, ou Chronique du Pseudo-Turpin, Vita sancti Aegidii (Acta sanctorum 9 septembre 299-304)</i> | | |

| | | | | | | |
|----|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|
| 8 | Saint Silvestre | Maçons/ Tailleurs de pierre | Donateur (1) Un récit séquencé (28) Ange en continuité avec le récit –portent l'âme(2) + médaillons donateurs (2) + médaillons 'lois de Constantin' (8) | <i>Vita Beati Sylvestri</i> in Land, 1862-1875, III, 46. Liturgie de l'office propre (9 nov.) Fausse donation de Constantin | | |
| 9 | Saints Théodore et Vincent | Tisserands + Anonymes versant dans un tronc | Donateur (2) Deux récits séquencés (6 descendant Ange (2 en bas) +28 ascendant Ecoiçons de ciel (2) | Légende dorée* Gregory of Nyssa in Migne, <i>Patrologia graeca</i> , 1857-1866, XLVI, 741. Prudentius, <i>Vie de Vincent (poèmes)</i> , in Migne, <i>Patrologia latina</i> , 1844-1864, LX, 378. Liturgie chartr. De l'office propre (9 nov.) | | |
| 10 | GRISAILLE XIIIe (fin) | | | | | Panneaux décorés 1417 |
| 11 | Saint Pantaléon | Nicolas Lescène, diacre | Donateur (1) Un récit séquencé (32) Christ et ange (3) | Guérin - Giry, 1874, vol. 9. Liturgie chartraine de l'office propre (28 juillet) | | |
| 12 | Saint Remy | Clerc, qui ? | Donateur (1) Un récit séquencé (21) | Guérin - Giry, 1874, vol. 11. Pseudo V. Fortunat, <i>vie de St Remy</i> Hincmar, <i>vie de...</i> | | |
| 13 | Saint Etienne | Cordonniers | Donateur (2) Un récit séquencé (21 y compris hist. des reliques) | Actes des apôtres St Augustin <i>La cité de Dieu</i> Légende dorée* | | |
| 14 | Saint Nicolas | ? | Inscription (3) Un récit séquencé (22) | Jean de Naples, <i>vie de saint nicolas</i> Symeon Metaphrastes, <i>vie de saint Nicolas</i> Légende dorée* | | Cinq panneaux refaits 1924 (deux premiers registres) |
| 15 | Saint Chéron | Maçons/ Tailleurs de pierre | Donateur (2 sous motif d'architecture) Un récit séquencé (22 sous motif d'architecture) | Acta sanctorum, 28 mai - vie de St Chéron (Xe) Liturgie chartraine de l'office propre (28 mai) Passion de St chéron | | |
| 16 | Saintes Marguerite et Catherine | Marguerite de Lèves et sa famille | Donateur (2) Deux récits séquencés (4+16) | Légende dorée* Acta Sanctorum, XXIX, 24-44. (Marguerite) Migne, <i>Patrologia graeca</i> , CXVI, col. 276-301. (Catherine) Guérin - Giry, 1874, vol. 8. (Marguerite) | | |
| 17 | Saints Savinien et Potentien -Modeste | Tisserands (en partie haute entre Sav. et Pot. d'une part et Modeste d'autre part) | Donateur (2) Deux récits séquencés (16+4) | <i>Passion des saints savinien et Potentien (XIe)</i> Liturgie chartr. de l'office des martyrs (19 oct) | | |

| | | | | | | |
|------|----------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------|
| 18 | Saint Thomas Becket | Tanneurs (déplacé) | Donateur (3) Un récit séquencé (22 avec deux panneaux réduits en partie basse) | 'Edward Grim', <i>Vita S. Thomae, Cantuariensis Archiepiscopi et Martyris</i> <i>Liturgie chartr. De l'office propre (29 déc)</i> | | |
| 19 | GRISAILLE XIIIe (fin) | | | | | |
| 20 | Saint Martin | Cordonniers/ Bourreliers/ Tanneurs | quadri. de donateurs (4) Un récit séquencé (22 y compris hist. des reliques) + quadrilobes d' 'assistants' (13) Christ et anges (1) | Légende dorée Sulpicius Severus, <i>Vie de saint Martin</i> | | |
| 21 | Saint Julien l'hospitalier | Charpentiers/ Charrons/ Tonneliers | Donateur (3) Un récit séquencé (27) Ecoinçons de ciel (2) | Légende dorée* | | |
| 22 | GRISAILLE XVIIe | | | | | |
| 23 | Saint Thomas | ? | Un récit séquencé (25 hors registre changé avec un panneau réduit en partie basse) Anges (2) Pointe avec motif (1) | Légende dorée* <i>Apocryphe 'Actes de Thomas'</i> | | Un registre changé au XIVe (bas) – sans doute 2 panneaux disparus |
| 24 | GRISAILLE XVIIe | | | | | |
| 25 a | GRISAILLE XIIIe | | | | | |
| 25 b | GRISAILLE XIIIe | | | | | |
| 26 a | GRISAILLE XIIIe (fin ?) | | | | | |
| 26 b | GRISAILLE XIIIe (fin ?) | | | | | Panneaux décorés XIVe |
| 27a | GRISAILLE XIIIe | | | | | |
| 27 b | GRISAILLE XIIIe | | | | | |
| 28 a | Mois et Zodiaque | Vignerons/ Comte de Blois - Champagne | Donateurs (4) + détails bordures angles inf. Deux séries parallèles (2X12 – compte tenu de panneaux 'doubles -20) de janvier jusqu'à décembre Christ (1) | Sans objet : descriptif | | |
| 28 b | Vie de la vierge | Vignerons/ Comte de Blois - Champagne | Un récit séquencé (24) Christ (1) Ecoinçons de ciel (2) | Légende dorée* <i>Protoevangelium de Jacques Evangelium du pseudo-Matthieu 'De nativitate mariae' Sermons de Fulbert</i> | | |

| | | | | | | |
|------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29 a | Saint Nicolas | Etienne Chardonnel et sa famille | Donateur (2) Un récit séquencé (18) Ecoiçons avec motif (2) | Symeon Metaphrastes, <i>vie de saint Nicolas</i> Légende dorée* Liturgie chartr. de l'office propre | | |
| 29 b | Saint Germain | Geoffroi Chardonnel, chanoine | Un récit séquencé (20) | <i>Acta Sanctorum</i> , VII, juillet, 184-200. Constantius of Lyons, <i>Vie de S. Germain d'Auxerre</i> Liturgie chartr.de l'office propre (31 juillet) | | |
| 30 a | Belle verrière / Vie du Christ | ABSENT | Un motif central avec 'commentaires à la marge' + Deux courts récits séquencés (3+6) | Evangiles | | Pour mémoire : motif central XIIIe |
| 30 b | Saints Antoine et Paul | Marchands poissonniers | Donateur (2) Un récit séquencé (21) Ecoiçons de ciel (2) | Athanasius, <i>vie de St Antoine</i> St Jerome, <i>vie de saint Paul de Thèbes</i> Légende dorée* | | |
| 31 | VITRAIL 1972 | | | | | |
| 32 | VITRAIL 1954 | | | | | |
| 33 | VITRAIL 1965 (éléments anciens) | | Nombreux détails bordures (bordures d'origine) | | | Panneaux du XIIe et XIIIe de diverses provenances dans la cathédrale + création 1924 (1 ^{er} gauche) |
| 34 | GRISAILLE 1924 | | | | | Panneaux inférieurs vers 1500 |
| 35 | Fils prodigue | ABSENT | Un récit séquencé (27) Christ et anges (3) | Evangiles | | |
| 36 | Saint Apollinaire /Anges | ? | Un récit séquencé (15) + Christ et 'hiérarchie' des anges sur trois niveaux' (12) | Légende dorée* <i>Acta Sanctorum</i> , 5 juillet | | Deux registres changés en 1328 (bas)- Sans doute six panneaux disparus |
| 37 | Passion du Christ / Typologie | Forgerons/ Maréchaux-ferrants | Donateur (3) Dans l'axe : un récit séquencé descendant (11) Latéral : panneaux typologiques associés - ancien Testament 7X2) Ecoiçons vides (2) | Evangiles Ancien testament (plusieurs livres) Autre exemple à Bourges | | Sept panneaux refaits 1923(panneaux d'axe – partie supérieure) |
| 38 | Miracles de Notre Dame | Bouchers | Authentique : Donateurs (3) une scène d'offrande à Notre Dame (4) + non identifié (2) Bribes (?) d'un récit séquencé (4) | Livre des miracles de Notre Dame de Chartres (latin et français – Jehan le Marchant) ? Miracle de théophile | | Quinze panneaux refaits 1927 (trois 'roses' supérieures) |

| | | | | | | |
|----|-----------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------|
| 39 | Saint Nicolas | Merci (ceintures) et Apothicaire | Donateur (3) + détails bordures angles inf. (2) Un récit séquencé (24). | Symeon Metaphrastes, <i>vie de saint Nicolas</i> Légende dorée* | | |
| 40 | VITRAIL XVe vers 1415 | | | | | Nombreux panneaux refaits en 1868-72, puis en 1918 |
| 41 | Joseph | Changeurs | Donateur (2) Un récit séquencé (27) Christ (1) Ecoîçons avec ciel(2) | Ancien testament (genèse) | | |
| 42 | Glorification de Notre Dame | Cordonniers | Donateur (3) + détails bordures angles inf. (2) Un récit séquencé (4 grandes scènes sur deux niveaux/ 22 pann.) Ecoîçons avec motif (2) | Evangiles Apocryphes divers Légende dorée* Textes de la trad. catholique | | |
| 43 | Saint Eustache | Fourreurs (plus haut) | Donateur : 4 médaillons Un récit séquencé (13 pann. et 16 médaillons) | Légende dorée* Jean Damascène Vie de saint Eustache | | |
| 44 | Bon samaritain / Création | Cordonniers | Donateur (3) Deux récits séquencés (9 et 11) Ange et Christ (1) | Evangiles Ancien testament (genèse) Explications : saint Irénee, Origène, Bède le vénérable, Hugues de Saint Victor | | |
| 45 | Saint Lubin | Marchands de vin (médaillons centraux) | Donateur (4) Un récit séquencé (16) + nombreux détails bordures Christ (1) –ciel qui redescend sur les deux dernier pann. de récit | Guérin - Giry, Vies des saints Chaline – Recherches sur Chartres Liturgie chartr. de l'office propre (31 juillet) | | |
| 46 | Sainte Marie- Madeleine | Porteurs d'eau (?) | Donateur (3) Un récit séquencé (18) Ange en continuité avec le récit (1) | Evangiles Légende dorée* | | Bordure de la pointe refaite 1919 |
| 47 | Noé | Tonnelliers/ Charpentiers | Donateur (3) + détails bordures angles inf. (2) Un récit séquencé (37) Pointe avec motif (1) | Ancien testament (genèse) | | |
| 48 | Saint Jean | Forgerons/ Armuriers | Panneau réduit en partie basse – déplacé (1) Un récit séquencé (15) Ange (3) | Evangiles Epîtres de Jean Apocalypse Liturgie de l'office propre (27 déc) Légende dorée* | | |

| | | | | | | |
|----|------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 49 | VITRAIL ROMAN | | Dans l'axe : Arbre généalogique [Jessé + rois (5) + Christ – sur deux panneaux] Latéral : prophètes (7X2) | Evangile selon St Matthieu Ancien testament | | |
| 50 | VITRAIL ROMAN | - | Un récit séquencé (26) Vierge à l'enfant - sur deux panneaux Ecoinçons avec soleil et lune (2) | Evangiles | | Bordure inférieure refaite 1894 Partie supérieure de Vierge à l'enfant refaite 1894 |
| 51 | VITRAIL ROMAN | - | Un récit séquencé (14) | Evangiles | | |

*.. La légende dorée ne saurait être considérée –directement - comme une ‘source’. Rédigée entre 1261 et 1266, soit postérieurement à tous les choix iconographiques effectués dans la cathédrale (env 1205-env 1245), cette oeuvre de Jacques de Voragine a pourtant largement puisé dans les récits les plus utilisés au début du XIIIe siècle s’attachant aux grandes fêtes mariales et christiques, ainsi qu’à la vie des saints les plus populaires : Protévangile de Jacques, Évangile de Nicodème, *Speculum historiale* de Vincent de Beauvais, oeuvres de saint Augustin, saint Jérôme, Cassien, Grégoire de Tours... Elle représente ainsi une sorte de ‘compilation’, qu’il faut considérer comme un outil de recherche, souvent utile pour identifier les scènes narratives. Parler de ‘légende dorée’ comme source iconographique signifie que les vitraux procèdent de recueils plus fragmentaires, établis indépendamment de la légende dorée mais en usant fréquemment des mêmes sources - tels qu’en utilisaient les commanditaires des vitraux dans le cadre de la bibliothèque du chapitre.